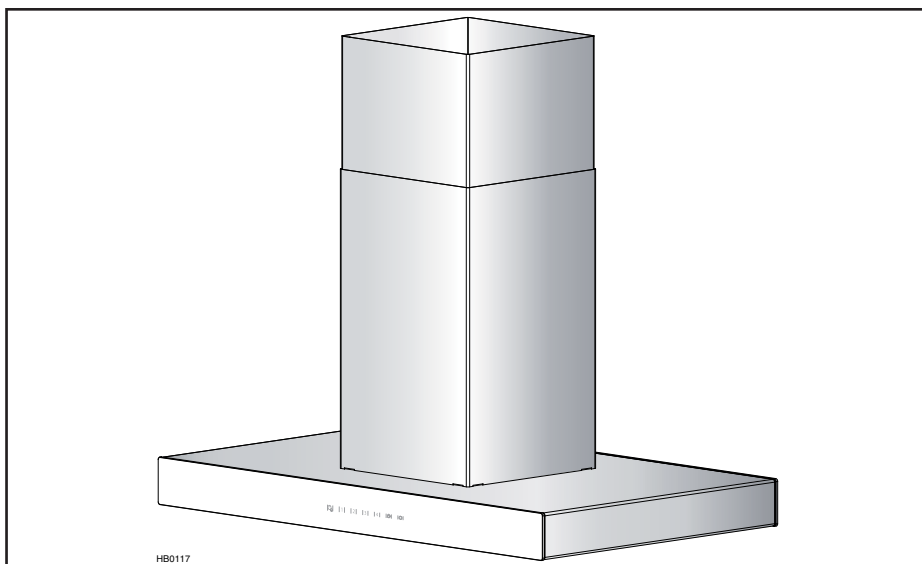


# GUIDE D'INSTALLATION



## SÉRIE CIS700

CONÇUE UNIQUEMENT  
⚠ POUR LA CUISSON DOMESTIQUE ⚠

**LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES**

INSTALLATEUR : LAISSER CE GUIDE AU PROPRIÉTAIRE.  
PROPRIÉTAIRE : DIRECTIVES D'UTILISATION  
ET D'ENTRETIEN AUX PAGES 14 à 18.

Venmar Ventilation inc, 550, boul. Lemire Drummondville QC J2C 7W9  
1 800 567-3855

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE À : [www.bnv.ca](http://www.bnv.ca)  
Pour obtenir plus d'information, visitez [www.venmar.ca](http://www.venmar.ca) ou [www.ispira.ca](http://www.ispira.ca)

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES CORPORAELLES, SUIVEZ LES DIRECTIVES SUIVANTES :**

1. N'utilisez cet appareil que de la façon prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant à l'adresse et au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, coupez l'alimentation électrique en verrouillant le panneau de distribution afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de distribution ne peut être verrouillé, y fixer un avertissement en évidence, telle qu'une étiquette de couleur vive.
3. Les travaux d'installation et de raccordement électrique doivent être effectués par du personnel qualifié, conformément aux codes et aux standards de construction, incluant ceux concernant la protection contre les incendies.
4. Une quantité d'air adéquate est requise afin d'assurer une bonne combustion et l'évacuation des gaz par la cheminée dans le cas des équipements alimentés au gaz afin de prévenir les retours de cheminée. Conformez-vous aux instructions et aux standards de sécurité des fabricants d'équipement de chauffage, tels qu'ils sont publiés par la *National Fire Protection Association (NFPA)* et l'*American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE)* ainsi que les responsables des codes locaux.
5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, prenez garde de ne pas endommager les fils électriques ou autre installation qui pourraient y être dissimulés.
6. Les ventilateurs avec conduits doivent toujours évacuer l'air à l'extérieur.
7. Ne pas utiliser cet appareil avec une commande de vitesse à semi-conducteur additionnelle.
8. Afin de réduire les risques d'incendie, n'utilisez que des conduits en métal.
9. Cet appareil doit être mis à la terre. Afin de prévenir les risques d'électrocution, la fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
10. Tout verre trempé peut se briser spontanément. En cas de bris, il tombera hors de son emplacement en s'égrenant. Le verre trempé peut, à l'occasion, se briser en gros morceaux plutôt qu'en petites particules.
11. Lorsqu'une réglementation est en vigueur localement et qu'elle comporte des exigences d'installation et/ou de certification plus restrictives, lesdites exigences prévalent sur celles de ce document et l'installateur entend s'y conformer à ses frais.

### **AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE CUISINIÈRE :**

- a) Ne laissez jamais les appareils de cuisson sans surveillance lorsqu'ils sont réglés à feu vif. Les débordements engendrent de la fumée et des déversements grasseux pouvant s'enflammer. Chauffez l'huile lentement, à feu doux ou moyen.
- b) Mettez toujours la hotte en marche lorsque vous cuisinez à feu vif ou que vous cuisinez des mets flambés (par exemple : crêpes Suzette, cerises jubilé, steaks au poivre flambés).
- c) Nettoyez régulièrement le ventilateur. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur, les filtres ou les conduits d'évacuation.
- d) Utilisez le bon format de casserole. Servez-vous toujours de casseroles et d'ustensiles appropriés à la dimension de la surface chauffante.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES DANS LE CAS D'UN FEU DE CUISINIÈRE, SUIVEZ CES DIRECTIVES\* :**

1. Éteufez les flammes avec un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou un plateau métallique et ensuite, éteindre le brûleur. PRENEZ SOIN D'ÉVITER LES BRÛLURES. SI LES FLAMMES NE S'ÉTEIGNENT PAS IMMÉDIATEMENT, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES DANS VOS MAINS. Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, incluant linge à vaisselle ou serviette mouillés; ceci pourrait occasionner une violente explosion de vapeur.
4. N'utilisez un extincteur QUE DANS LE CAS OÙ :
  - A. Vous savez qu'il s'agit d'un extincteur de classe ABC et que vous en connaissez le fonctionnement.
  - B. L'incendie est petit et limité à l'endroit où il a débuté.
  - C. Les pompiers ont été avisés.
  - D. Vous pouvez combattre l'incendie en ayant accès à une sortie de secours.

\*Tirées du *Kitchen Fire Safety Tips* publié par la NFPA.

## **ATTENTION**

1. Pour une utilisation à l'intérieur seulement.
2. Pour usage domestique seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des vapeurs ou des matières dangereuses ou explosives.
3. Afin d'éviter tout dommage au moteur et de débalancer ou de rendre bruyante la roue du moteur, gardez votre appareil à l'abri des poussières de gypse et de construction/rénovation, etc.
4. Le moteur de votre hotte possède une protection thermique qui arrêtera automatiquement le fonctionnement du moteur s'il devient surchauffé. Le moteur redémarrera automatiquement une fois refroidi. Si le moteur continue à arrêter et à redémarrer, faites-le vérifier.
5. Pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson, le bas de votre hotte devrait être situé à un minimum de 30 po et à un maximum de 36 po au-dessus de la surface de cuisson.
6. Deux installateurs sont recommandés lors de l'installation vu la grande dimension et le poids de cette hotte.
7. Afin de réduire les risques d'incendie, assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur. Ne pas évacuer l'air dans des espaces restreints comme l'intérieur des murs ou plafond ou dans le grenier, faux plafond ou garage.
8. À cause de la grande capacité d'évacuation de cette hotte, ouvrir une fenêtre dans ou près de la cuisine afin de remplacer l'air évacué.
9. Afin de réduire les risques d'incendie et d'électrocution, la hotte Venmar Connaisseur de série CIS700 ne doit être installée uniquement qu'avec son ventilateur intégré.
10. Veuillez consulter l'autocollant apposé à l'intérieur de la hotte pour plus d'information ou autres exigences.

# TABLE DES MATIÈRES

1. INSTALLATION DES CONDUITS.....	3
2. PRÉPARATION DE L'INSTALLATION.....	4
3. MESURE DE L'INSTALLATION .....	4
4. INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE.....	5-6
5. ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES.....	6-7
6. RETRAIT DES FILTRES À CHICANE.....	7
7. INSTALLATION DES FAÇADES DE VERRE (MODÈLE WG SEULEMENT).....	8
8. PRÉPARATION DE LA HOTTE.....	9-10
9. INSTALLATION DE LA HOTTE.....	11-12
10. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE.....	13
11. RÉINSTALLATION DES FILTRES À CHICANE.....	13
12. AMPOULES.....	14
13. ENTRETIEN.....	14-15
14. FONCTIONNEMENT.....	15-18
15. GARANTIE.....	18
16. SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	19
17. PIÈCES DE REMPLACEMENT.....	20

## 1. INSTALLATION DES CONDUITS

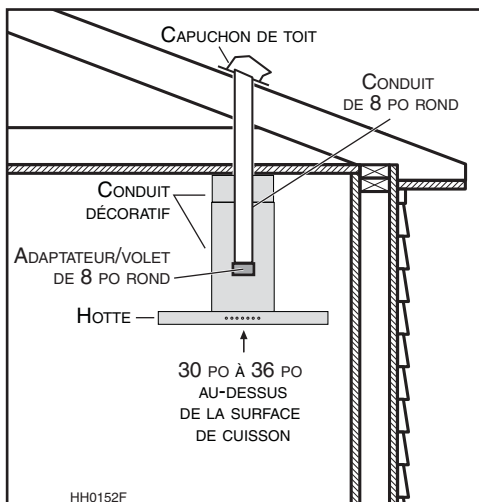
Déterminer à quel endroit et de quelle façon les conduits seront installés.

Un conduit droit et court permettra à votre hotte de fonctionner plus efficacement.

Installer des conduits de dimensions adéquates, des coudes et un capuchon de toit ou de mur. Relier le conduit de métal au capuchon, puis acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de votre hotte. Sceller les joints avec du ruban adhésif de métal de 2 po de largeur.

Acheminer un câble d'alimentation électrique à 3 conducteurs jusqu'à l'emplacement de la hotte.

**Pour une meilleure évacuation des odeurs de cuisson, le bas de votre hotte devrait être situé à un minimum de 30 po et à un maximum de 36 po au-dessus de la surface de cuisson.**



HAUTEUR DU PLAFOND	8 PI	9 PI	10 PI*
DISTANCE MINIMALE RECOMMANDÉE AU-DESSUS DE LA SURFACE DE CUISSON	30 PO	30 PO	30 PO
DISTANCE MAXIMALE RECOMMANDÉE	35 PO	36 PO	36 PO

Une distance de plus de 36 po demeure à la discrétion de l'installateur et de l'utilisateur.

\*Une rallonge de conduit décoratif est requise pour les plafonds de 10 pi, modèle n° 19324 (vendue séparément).

## 2. PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Il est recommandé de porter des lunettes et des gants de sécurité lors de l'installation, de l'entretien et de la réparation de cet appareil.**

NOTE : Avant de commencer l'installation, vérifier le contenu de la boîte. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contacter le fabricant.

S'assurer que les articles suivants soient inclus :

- Hotte
- Accessoires
  - Ensemble de conduit décoratif (inférieur et supérieur)
  - 4 ampoules halogènes avec écran (MR16, GU10, 120 V, 50 W)
  - 2 filtres à chicane
  - 4 boutons et vis pour filtres à chicane (collés sur le boîtier du ventilateur)
  - 1 support de montage (vissé sur le dessus de la hotte)
  - 8 équerres
  - 1 adaptateur/volet de 8 po rond (dans une boîte à part)
  - Guide d'installation
  - Sac de pièces (collé sur le boîtier du ventilateur) incluant :
    - 2 capuchons de connexion, 1 serre-fils, 8 vis à bois n° 10 x 1 1/2 po,
    - 8 rondelles, 2 vis quadrex n° 8 x 1/2 po, 10 vis quadrex n° 8 x 3/8 po,
    - 17 contre-écrous n° 10-32, 50 vis quadrex n° 10-32 x 1/2 po

Pièces vendues séparément :

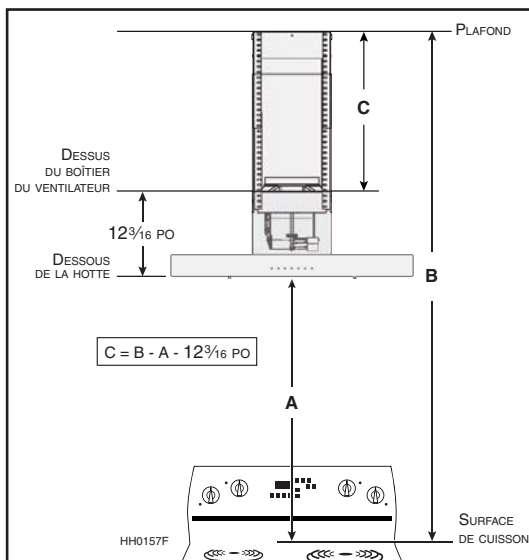
- Conduits, coudes, capuchons de mur ou de toit.
- Rallonge de conduit décoratif pour plafonds de 10 pi, modèle n° 19324.
- Commande à distance LinkLogic® (modèle n° ACW1WH).
- Façades de verre pour le modèle CIS700I36WG (voir les pièces de remplacement à la page 20).

NOTE : Lors de l'installation, protéger la surface de cuisson et le comptoir de cuisine.

## 3. MESURE DE L'INSTALLATION

Déterminer la distance requise entre le plafond et le dessus du boîtier du ventilateur (**C**) selon la hauteur du plafond (**B**) et la hauteur désirée de la hotte au-dessus de la surface de cuisson (**A**).

NOTE :  $C = B - A - 12\frac{3}{16}$  PO

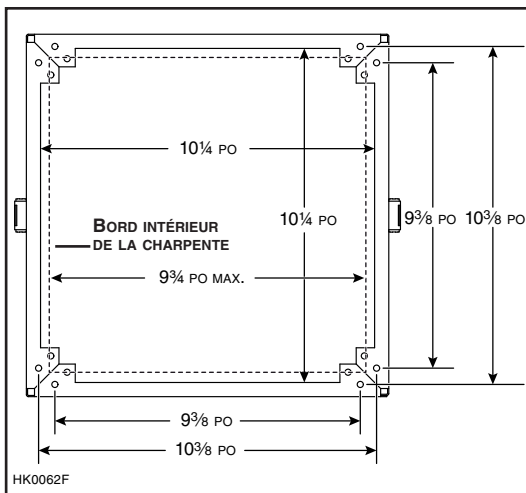


## 4. INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

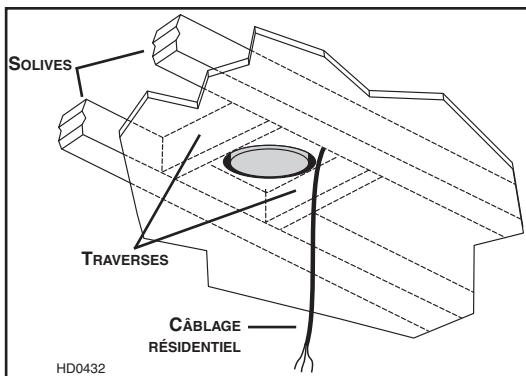
### ⚠ AVERTISSEMENT

Lors de la construction de la charpente, toujours suivre les codes et standards de construction en vigueur.

1. Modifier la structure du plafond à l'emplacement de la hotte. Installer des traverses en 2 po x 4 po entre les solives du plafond, selon les dimensions du support de montage illustrées ci-contre. La charpente doit être construite de façon à supporter le poids total de la hotte et ne devrait pas excéder 9¾ po x 9¾ po.



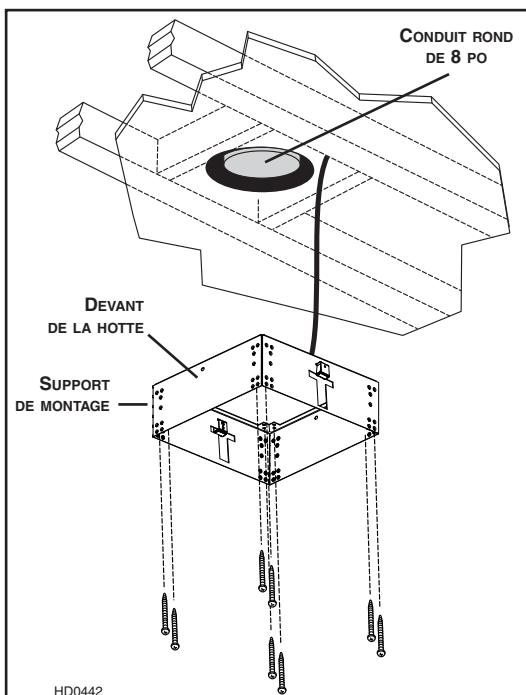
2. Effectuer la finition du plafond. S'assurer de marquer l'emplacement des solives de plafond et des traverses. Faire sortir le câblage résidentiel à travers le plafond fini.



## 4. INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE (SUITE)

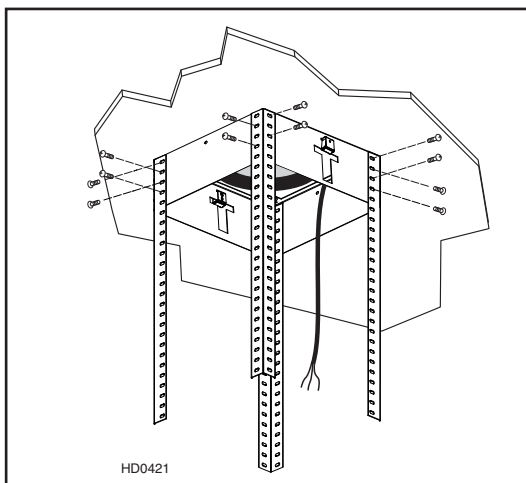
- Retirer les deux vis retenant le support de montage au dessus de la hotte. Se défaire des vis.

Positionner le support de montage de façon à ce qu'un de ses côtés sans « T » soit face à l'avant de la hotte. Fixer le support de montage au plafond à l'aide de 8 vis à bois n° 10 x 1½ po (2 à chaque coin). S'assurer d'enfoncer les vis au centre des pièces de charpente pour une solidité maximale.



## 5. ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES

- Assembler 4 équerres au support de montage à l'aide de 16 vis quadrex n° 10-32 x 1/2 po (4 par équerres).



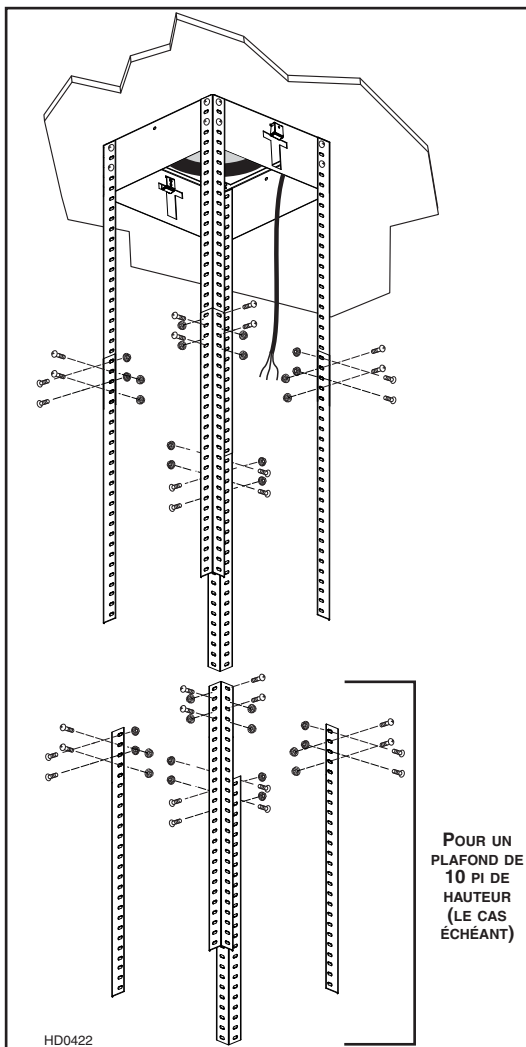
## 5. ASSEMBLAGE DES ÉQUERRES (SUITE)

- Déterminer la longueur des équerres d'après la hauteur du plafond et celle de l'emplacement de la hotte au-dessus de la surface de cuisson. Le cas échéant, assembler un second ensemble de 4 équerres à l'ensemble d'équerres supérieur selon la longueur requise. Les fixer à l'aide de 16 vis quadrex n° 10-32 x 1/2 po et de 16 contre-écrous n° 10-32 (4 à chaque jonction d'équerres).

### **POUR UN PLAFOND DE 10 PI :**

Les conduits décoratifs inférieur et supérieur sont inclus avec la hotte, mais pour un plafond de 10 pieds, se défaire du conduit décoratif supérieur et utiliser le conduit décoratif supérieur optionnel, n° 19324 (vendu séparément). La visserie requise ainsi que 4 équerres additionnelles sont fournies avec le conduit décoratif supérieur optionnel.

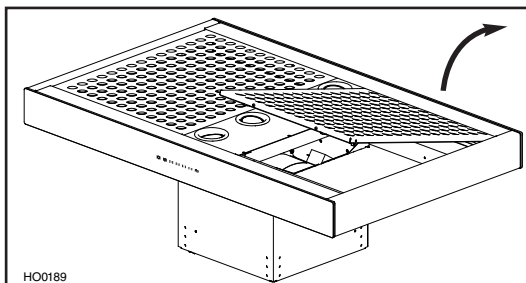
Le cas échéant, assembler un troisième ensemble de 4 équerres au second ensemble d'équerres selon la longueur requise. Les fixer à l'aide de 16 vis quadrex n° 10-32 x 1/2 po et de 16 contre-écrous n° 10-32 (4 à chaque jonction d'équerres).



**POUR UN  
PLAFOND DE  
10 PI DE  
HAUTEUR  
(LE CAS  
ÉCHÉANT)**

## 6. RETRAIT DES FILTRES À CHICANES

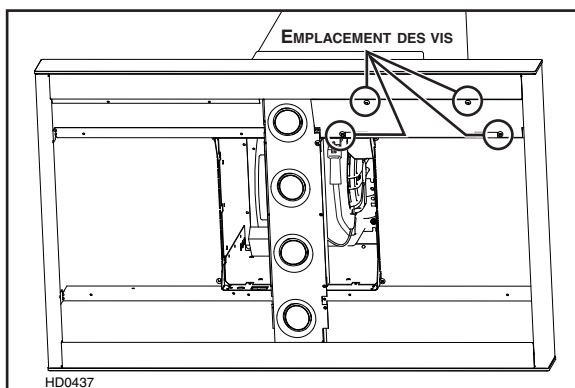
Poser la hotte sur une table. Placer au préalable un morceau de carton pour éviter d'endommager la table et la hotte. Retirer le ruban adhésif des filtres. Soulever les filtres en les poussant vers l'arrière (à l'opposé de la commande) et en les dégageant de la hotte, puis les mettre de côté.



## 7. INSTALLATION DES FAÇADES DE VERRE (MODÈLE WG SEULEMENT)

Les façades de verre décoratives du modèle de hotte WG sont vendues séparément et doivent être installées avant de compléter l'installation.

1. À l'aide d'un tournevis Robertson ou Phillips n° 2, retirer les 4 vis du couvercle du compartiment électrique. Mettre le couvercle et les vis de côté.



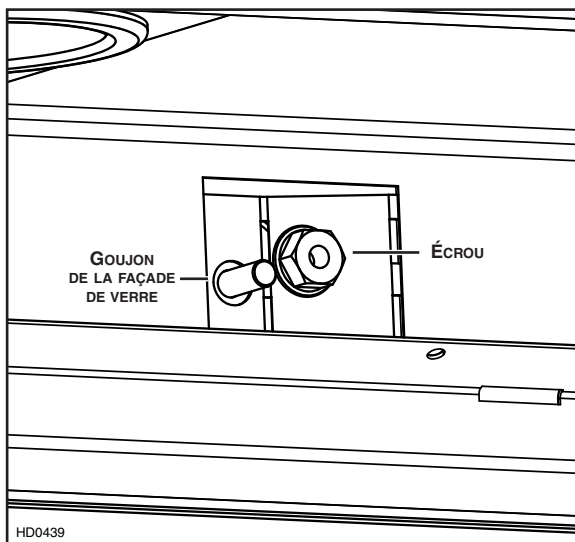
2. Retirer la façade de verre de son emballage.  
Retirer les deux écrous des goujons de la façade de verre (installés en usine) et les mettre de côté.

3. Insérer les goujons de la façade de verre dans les trous appropriés de la hotte.

NOTE : Installer la façade de verre munie des pictogrammes de la commande à l'avant de la hotte.

4. Tout en maintenant la façade de verre, pré-serrer à la main les écrous précédemment retirés. S'assurer que la façade de verre soit centrée.

Puis, à l'aide d'une douille de 3/8 po, serrer complètement les écrous.

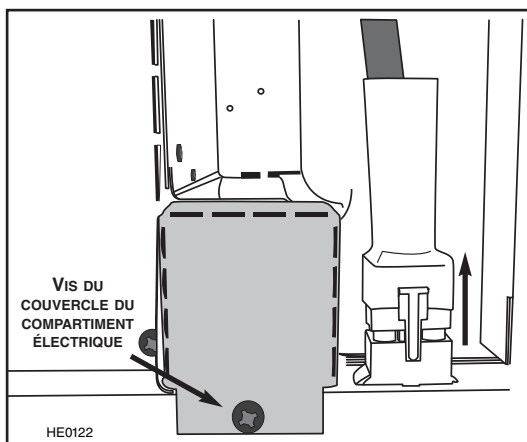


5. Répéter les mêmes étapes pour l'installation de la seconde façade de verre.
6. Réinstaller le couvercle du compartiment électrique.

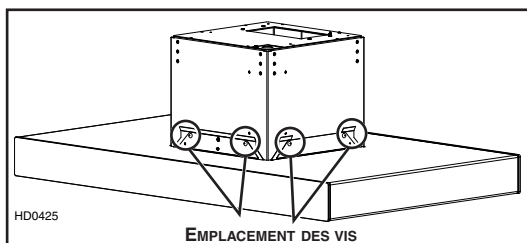


## 8. PRÉPARATION DE LA HOTTE (TOUS LES MODÈLES)

1. Par l'intérieur de la hotte, débrancher le ventilateur et retirer la vis de retenue du couvercle du compartiment électrique. Mettre le couvercle et la vis de côté.

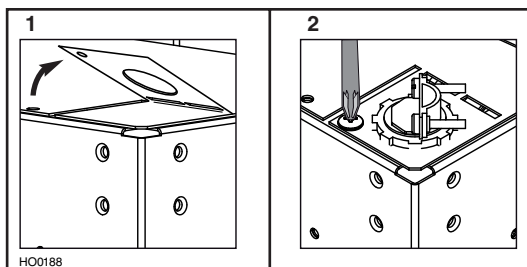


2. Retourner la hotte et retirer les 8 vis de retenue du boîtier du ventilateur (seulement 4 des 8 vis sont illustrées ci-contre). Mettre la hotte et les vis de côté.



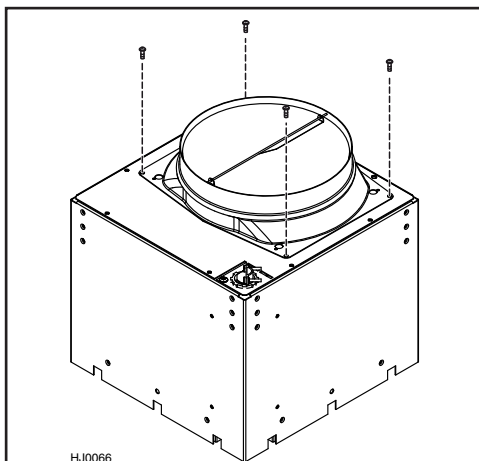
3. Relever la trappe située sur le dessus du boîtier du ventilateur, au coin droit (1) afin de faciliter l'installation du serre-fils (inclus). Installer le serre-fils et repousser la trappe en place. Fixer la trappe au boîtier du ventilateur (2) à l'aide d'une vis quadrex n° 8 x 3/8 po.

NOTE : Installer le serre-fils diagonalement (tel qu'il est illustré ci-contre) permettra de serrer ses vis plus facilement lorsque le boîtier du ventilateur sera fixé aux équerres.

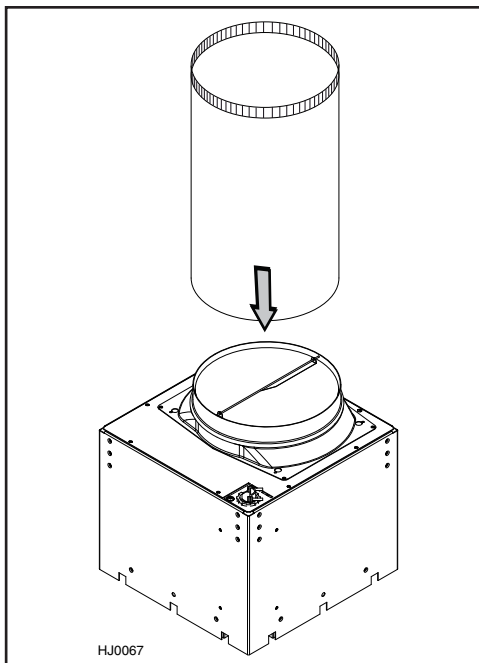


## 8. PRÉPARATION DE LA HOTTE (TOUS LES MODÈLES) (SUITE)

4. Fixer l'adaptateur/volet au boîtier du ventilateur à l'aide de 4 vis quadrex n° 8 x 3/8 po (incluses). Retirer le ruban adhésif du volet.



5. Mesurer la longueur de conduit métallique rond de 8 po requise entre l'adaptateur/volet et le conduit du plafond. Raccorder cette longueur de conduit à l'adaptateur/volet et sceller le joint avec du ruban adhésif de métal.



## 9. INSTALLATION DE LA HOTTE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**SOYEZ PRUDENT** lors de l'installation du conduit décoratif et de la hotte, il pourrait y avoir des arêtes vives.

### ATTENTION

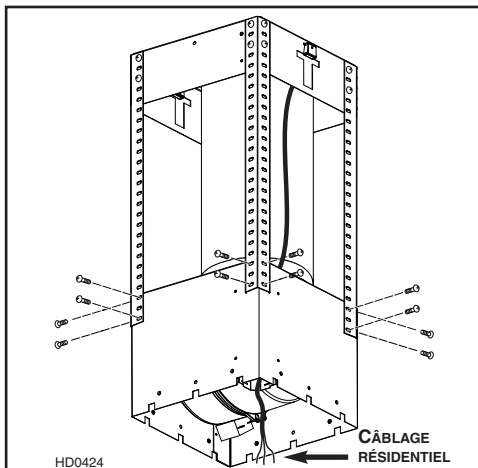
**NE PAS RETIRER** pour l'instant le film protecteur de plastique recouvrant le conduit décoratif (supérieur et inférieur) et la hotte.

1. Fixer le boîtier du ventilateur aux équerres inférieures à l'aide de 16 vis quadrex n° 10-32 x 1/2 po (4 pour chaque équerres). Raccorder le conduit de la hotte au conduit du plafond et sceller le joint avec du ruban adhésif de métal.

NOTE : S'assurer que le canal pour le câblage résidentiel soit orienté de façon à faire face au devant de la hotte.

2. Passer le câblage résidentiel à travers le serre-fils dans le canal du boîtier du ventilateur. Serrer le serre-fils afin de maintenir le câblage résidentiel au boîtier du ventilateur.

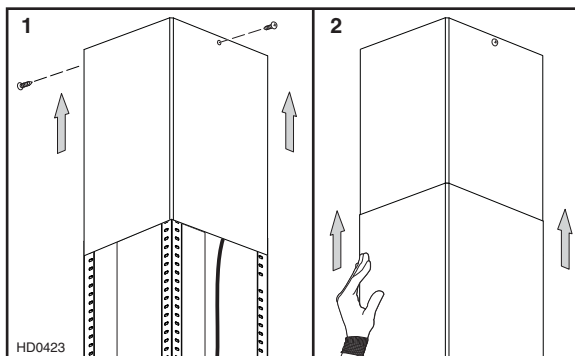
NOTE : La longueur entre le dessus du boîtier du ventilateur et le dessous de la hotte est de 12 $\frac{3}{16}$  po.



3. Glisser le conduit décoratif supérieur jusqu'au plafond et le fixer au support de montage à l'aide de 2 vis quadrex n° 8 x 1/2 po (1).

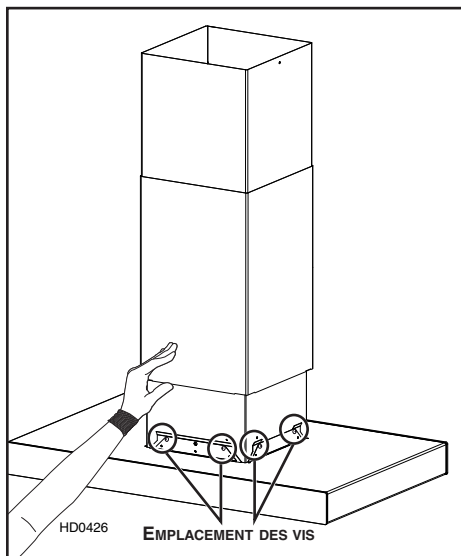
NOTE : S'assurer que le joint du conduit décoratif supérieur soit orienté à l'opposé de la commande de la hotte.

Glisser délicatement le conduit décoratif inférieur par dessus le conduit décoratif supérieur jusqu'au plafond et demander à la seconde personne de les tenir au plafond (2) pendant l'exécution de l'étape 4.

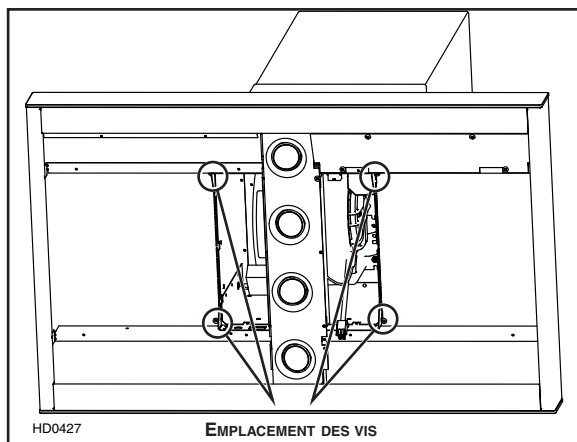


## 9. INSTALLATION DE LA HOTTE (SUITE)

4. Fixer la hotte au boîtier du ventilateur à l'aide des 8 vis précédemment retirées à l'étape 8.2 (seulement 4 des 8 vis sont illustrées ci-contre).



5. Glisser le conduit décoratif inférieur sur le dessus de la hotte et le fixer de l'intérieur de la hotte à l'aide de 4 vis quadrex n° 8 x 3/8 po (incluses).



6. Retirer le film protecteur de plastique recouvrant la hotte et les conduits décoratifs.

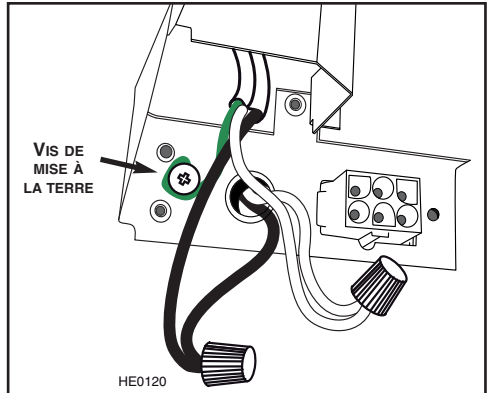
## 10. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

### ⚠ AVERTISSEMENT

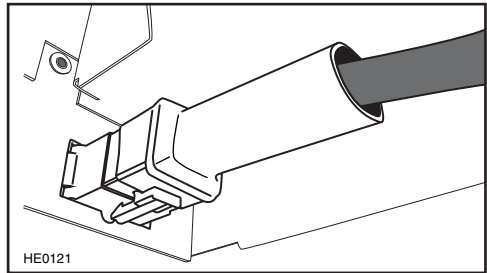
**Risque d'électrocution. Le raccordement électrique doit être effectué par du personnel qualifié conformément aux codes et aux standards. Avant d'effectuer le branchement, coupez l'alimentation électrique au panneau de distribution et verrouillez-le pour éviter sa mise en marche accidentelle.**

1. Connecter le fil d'alimentation de la hotte au câblage résidentiel à l'aide des capuchons de connexion fournis : Connecter le fil NOIR au NOIR, le fil BLANC au BLANC et le fil VERT ou DÉNUDÉ à la vis VERTE de mise à la terre. **NE PAS OUBLIER DE CONNECTER LA MISE À LA TERRE.**

Réinstaller le couvercle du compartiment électrique en s'assurant que ses 3 languettes entrent à l'intérieur du canal pour le câblage résidentiel.



2. Brancher le ventilateur.

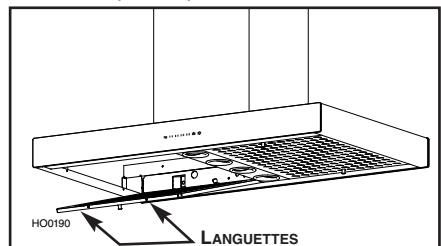
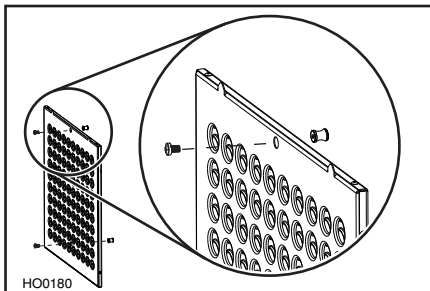


## 11. RÉINSTALLATION DES FILTRES À CHICANE

### ATTENTION

**Retirer la pellicule protectrice de plastique des filtres avant de les réinstaller.**

1. À l'aide d'un tournevis Phillips n° 2, assembler 2 boutons à chaque filtre. Les vis DOIVENT ÊTRE sur le même côté que les languettes du filtre. Voir l'illustration ci-dessous.
2. Appuyer le rebord arrière des filtres sur les ressorts de filtre à l'intérieur de la hotte. À l'aide du bouton, incliner chaque filtre vers le haut jusqu'à ce que les languettes soient bien engagées dans le rebord avant de la hotte. S'assurer que les filtres soient bien en place après l'installation.



## 12. AMPOULES

L'éclairage de cette hotte est produit par quatre ampoules halogènes avec écran de type MR16, à culot GU10, 120 V, 50 W max. (incluses).

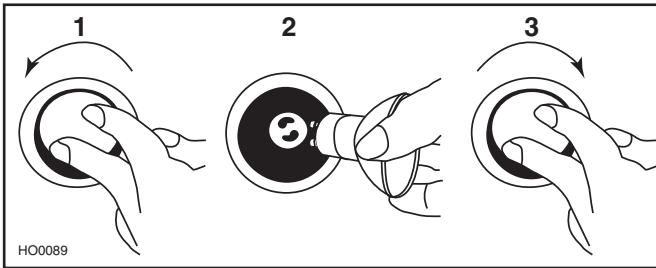
### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne pas toucher aux lampes durant ou peu après leur utilisation. Peuvent causer des brûlures. Afin de réduire le risque de blessures corporelles, n'installer que des ampoules halogènes avec écran. Aussi, ne jamais installer une ampoule à faisceau froid, dichroïque, non conçue pour des luminaires encastrés ou conçue uniquement pour des luminaires fermés.**

Afin de remplacer les ampoules :

1. Pousser doucement l'ampoule vers le haut et tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de désengager les conducteurs hors de leurs rainures.
2. Installer la nouvelle ampoule en glissant ses conducteurs dans les rainures, à l'intérieur de la douille.
3. Pousser doucement vers le haut et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ampoule soit bien en place.

NOTE : Si nécessaire, utiliser un gant à vaisselle pour obtenir une meilleure prise de l'ampoule lors de son retrait.



## 13. ENTRETIEN

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Avant de nettoyer ou de réparer l'appareil, coupez le courant au panneau de distribution et verrouillez-en l'accès afin d'éviter sa remise en marche accidentelle. Si le panneau de distribution ne peut être verrouillé, y apposer un avertissement bien en évidence, comme par exemple une étiquette de couleur vive.**

#### FILTRES À CHICANE

Les filtres à chicane doivent être nettoyés mensuellement. Pousser les filtres vers l'arrière de la hotte suivi d'une rotation vers le bas afin de les retirer. Utiliser de l'eau chaude additionnée de détergent. Laisser sécher et réinstaller.

Nettoyer les filtres métalliques au lave-vaisselle avec un détergent sans phosphate. L'utilisation d'un détergent avec phosphates, de même que la teneur en minéraux de l'eau, peuvent occasionner une décoloration des filtres, ce qui n'affectera en rien leur capacité de filtration. Cette décoloration n'est pas couverte par la garantie.

#### VENTILATEUR

Retirer les filtres pour accéder au ventilateur et passer l'aspirateur. Ne pas le plonger dans l'eau.

## 13. ENTRETIEN (SUITE)

### ACIER INOXYDABLE

#### À faire :

- Laver régulièrement les surfaces à l'aide d'un chiffon ou d'un linge propre imbibé d'eau tiède et de savon doux ou de détergent à vaisselle;
- Toujours nettoyer dans le sens des lignes de grain (sens du polissage);
- Toujours bien rincer à l'eau propre (2 ou 3 fois) après le nettoyage et essuyer complètement;
- Un nettoyant domestique conçu spécialement pour l'acier inoxydable peut aussi être utilisé.

#### À ne pas faire :

- Utiliser une laine d'acier ou d'acier inoxydable ou tout autre grattoir pour enlever la saleté tenace;
- Utiliser une poudre nettoyante abrasive ou rugueuse;
- Laisser la saleté s'accumuler;
- Laisser la poussière de plâtre ou tout autre résidu de construction/rénovation atteindre la hotte. Couvrir la hotte pour la durée des travaux afin de s'assurer qu'aucune poussière ne colle à la surface de l'acier.

### FAÇADES DE VERRE

De l'eau chaude et un savon doux ou un nettoyant à vitres est habituellement tout ce qui est requis. Si vous utilisez un savon doux, rincer à l'eau claire. Essuyer à l'aide d'un linge propre et doux pour éviter les stries d'eau.

#### À éviter lors du choix d'un détergent :

- Tous produits nettoyants qui contiennent des **agents de blanchiment**; ils attaqueront l'acier inoxydable;
- Tous produits contenant du **chlorure, fluorure, iode** ou **bromure**; ils détérioreront rapidement les surfaces;
- Tous **produits combustibles** utilisés pour le nettoyage : **acétone, alcool, éther, benzène**, etc.; ils sont hautement explosifs et ne devraient jamais être utilisés près d'une cuisinière.

## 14. FONCTIONNEMENT

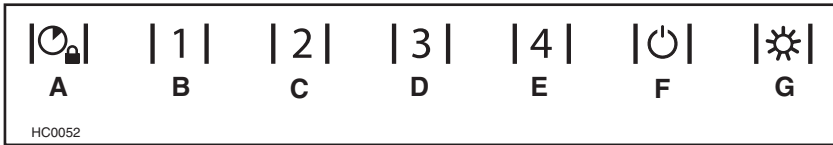
Toujours mettre en marche la hotte avant de commencer la cuisson afin d'établir une circulation d'air dans la cuisine. Aussi, laisser la hotte fonctionner quelques minutes après l'arrêt de la cuisinière afin d'aérer.

### ATTENTION

**Après une panne de courant ou lors de la mise sous tension de la hotte, une séquence de démarrage de 5 secondes est effectuée. Attendre que le rétroéclairage de la commande soit éteint avant de l'utiliser.**

NOTE : En raison de la sensibilité particulière de l'interface de la commande, garder la façade de verre propre car la saleté ou la condensation peuvent provoquer un fonctionnement erratique du ventilateur et/ou de l'éclairage de la hotte. Si cette situation se produit, essuyer la façade de verre et attendre 90 secondes. Puis, régler le ventilateur et/ou l'éclairage comme désiré.

## 14. FONCTIONNEMENT (SUITE)



- A) Bouton d'arrêt différé/Verrouillage de la commande  
B) Bouton de basse vitesse du ventilateur  
— Bouton LinkLogic® *Erase Link*  
C) Bouton de vitesse moyenne-basse du ventilateur  
— Bouton LinkLogic® *Master Link*  
D) Bouton de vitesse moyenne-haute du ventilateur  
— Bouton LinkLogic® *Auto Link*  
E) Bouton de haute vitesse du ventilateur  
— Bouton LinkLogic® *Activate/Exit Link*  
F) Bouton Marche/Arrêt principal  
G) Bouton d'éclairage/couleur du rétroéclairage

### **A. BOUTON D'ARRÊT DIFFÉRÉ/VERROUILLAGE DE LA COMMANDE (BOUTON DOUBLE FONCTION) :**

i. Lorsque le ventilateur est en marche, appuyer sur ce bouton pour activer la fonction d'arrêt différé. Le bouton s'allumera à haute intensité, puis diminuera jusqu'à intensité moyenne pour indiquer que la fonction est activée; le bouton correspondant à la vitesse en vigueur passera de la haute intensité à l'intensité moyenne en alternance aux 2 secondes. Le ventilateur continuera de fonctionner pendant 5 minutes et s'arrêtera automatiquement. La sélection d'une autre vitesse tandis que la fonction d'arrêt différé est activée ne désactivera pas celle-ci ni ne réinitialisera la minuterie. Pour annuler la fonction d'arrêt différé, appuyer une autre fois sur ce bouton ou sur le bouton de la vitesse en vigueur, qui dans ce dernier cas, arrêtera également le ventilateur.

ii. Lorsque le ventilateur est arrêté, il est possible de verrouiller la commande afin de nettoyer la façade de verre.

Pour verrouiller la commande: appuyer et maintenir la pression sur ce bouton pendant 3 secondes. Le bouton s'allumera à haute intensité puis clignotera 3 fois, il diminuera ensuite jusqu'à intensité moyenne et le restera afin d'indiquer que la commande est verrouillée.

Pour déverrouiller la commande: appuyer et maintenir la pression sur ce bouton pendant 3 secondes. Le bouton s'allumera à haute intensité puis clignotera 3 fois, il diminuera ensuite jusqu'à faible intensité afin d'indiquer que la commande est déverrouillée.

### **B-E. BOUTONS DE SÉLECTION DE LA VITESSE :**

Appuyer sur le bouton correspondant à la vitesse désirée (de 1 pour la basse vitesse à 4 pour la haute vitesse). Le bouton de la vitesse choisie s'allumera à haute intensité, puis diminuera jusqu'à intensité moyenne. Pour arrêter le ventilateur, appuyer une fois de plus sur le bouton correspondant à la vitesse en vigueur; la lumière du bouton diminuera jusqu'à faible intensité.

NOTE : Appuyer sur le bouton 1 lorsque le ventilateur est arrêté résulte en un départ en vitesse 2 pour un très court laps de temps, puis, son régime tombe en vitesse 1.

### **F. BOUTON D'ARRÊT PRINCIPAL :**

Lorsque le ventilateur et l'éclairage ne sont pas en fonction, appuyer sur ce bouton afin d'activer la hotte aux dernières vitesse et intensité d'éclairage mémorisées. Si aucune vitesse ni aucune intensité d'éclairage n'ont été mémorisées, la vitesse sera réglée à 1 et l'intensité d'éclairage à 4.

**HEAT SENTRY<sup>mc</sup>**: La hotte est munie d'un thermostat HEAT SENTRY. Lorsque le ventilateur fonctionne, peut importe la vitesse, et qu'une chaleur excessive est détectée au-dessus de la surface de cuisson, il règle le ventilateur en troisième vitesse. Le rétroéclairage du bouton de la troisième vitesse clignotera rapidement afin d'indiquer que le Heat Sentry est en fonction. Lorsque la température revient à la normale, le ventilateur retourne à sa vitesse d'origine.

NOTE : Lorsque le Heat Sentry est en fonction, la communication avec le dispositif LinkLogic est désactivée ainsi que la fonction d'arrêt différé.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Lorsqu'une chaleur excessive est détectée au-dessus de la surface de cuisson, le HEAT SENTRY peut prendre le contrôle du ventilateur. Si cette situation se produit et que vous devez arrêter le ventilateur, appuyez sur le bouton de la troisième vitesse ou sur le bouton d'arrêt principal.**



## 14.FONCTIONNEMENT (SUITE)

### G. BOUTON D'ÉCLAIRAGE/COULEUR DU RÉTROÉCLAIRAGE (BOUTON DOUBLE FONCTION) :

i. Ce bouton offre quatre niveaux d'éclairage différents selon vos besoins. Appuyer une fois pour un éclairage pleine intensité, deux fois pour le niveau **3**, trois fois pour le niveau **2** et une fois de plus pour la veilleuse. Appuyer une autre fois pour éteindre les lumières.

Si désiré, lorsque les lumières sont allumées, appuyer et maintenir la pression sur ce bouton pendant 1 seconde; les lumières s'éteindront et l'intensité en vigueur sera mémorisée.

NOTE : Lorsque seules les lumières sont allumées (peu importe l'intensité) et qu'aucune interaction avec la hotte n'est détectée pendant une période de 10 secondes, le rétroéclairage des 7 boutons diminuera jusqu'à faible intensité, procurant ainsi un éclairage de type veilleuse.

ii. Lorsque les lumières sont éteintes, appuyer et maintenir la pression sur ce bouton pendant 2 secondes afin de faire passer la couleur du rétroéclairage de blanc à bleu ou de bleu à blanc (la couleur par défaut est le blanc) et de la mémoriser. Le bouton clignotera trois fois afin d'indiquer que le changement de couleur a été effectué.

### COMPATIBILITÉ AU RÉSEAU LINKLOGIC®

Votre hotte de série CIS700 peut être reliée au réseau LinkLogic, si celui-ci est installé dans votre maison.

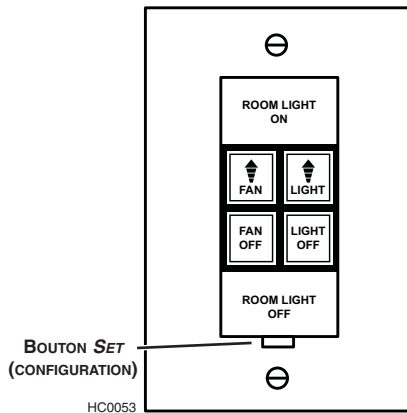
### DIRECTIVES POUR RÉSEAUTAGE LINKLOGIC®

#### 1. INITIALISER LE DISPOSITIF LINKLOGIC À ÊTRE RACCORDÉ

Soulever et relâcher l'onglet du bouton *Configuration*, puis le maintenir enfoncé pendant 3 secondes ou jusqu'à ce qu'un « bip » se fasse entendre. Lorsque l'onglet est relâché, la télécommande confirme l'initialisation en allumant le rétroéclairage du bouton *Room Light ON* et *Off*. Appuyer sur le bouton *Room Light Off* pour arrêter le clignotement. L'initialisation de la télécommande est maintenant terminée.

#### 2. ACTIVER LE MODE LINK DE LA HOTTE

Appuyer sur le bouton **E** et maintenir la pression pendant 3 secondes. Après ces 3 secondes, le rétroéclairage du bouton **E** clignotera 3 fois rapidement (de la basse à la haute intensité) puis, le rétroéclairage des boutons des 4 niveaux de vitesse alternera entre la moyenne et la basse intensité.



### RACCORDEMENT POUR LINKLOGIC® MODÈLE N° ACW1WH

ACTIVER LE MODE *LINK* DU DISPOSITIF LINKLOGIC® : Appuyer sur le bouton *Light off* du dispositif LinkLogic pendant 10 secondes ou jusqu'à ce que le rétroéclairage clignote (un « bip » devrait également se faire entendre).

DÉMARRER LE PROCESSUS *AUTO-LINK* DE LA HOTTE : Appuyer sur le bouton **D** et le relâcher pour démarrer le processus *Auto-link*. Le rétroéclairage des boutons des 4 niveaux de vitesse clignotera en rotation.

RACCORDEMENT D'UN AUTRE DISPOSITIF LINKLOGIC® : Aller à la première étape correspondant au type de dispositif LinkLogic à être raccordé. Sinon, pour sortir du mode *Link*, voir **Sortie du mode Link de la hotte**

#### 3. SORTIE DU MODE LINK DE LA HOTTE

Appuyer sur le bouton **E** et maintenir la pression pendant 3 secondes. Après ces 3 secondes, le rétroéclairage du bouton **E** clignote 3 fois rapidement (de la basse à la haute intensité) puis quitte le mode *Link*. Si aucune autre opération n'est effectuée, le mode *Link* demeure actif durant 4 minutes.

## 14.FONCTIONNEMENT (SUITE)

### PROCESSUS D'EFFACEMENT DU RACCORDEMENT

#### 1. ACTIVER LE MODE *LINK* DE LA HOTTE

Appuyer sur le bouton **E** et maintenir la pression pendant 3 secondes. Après ces 3 secondes, le rétroéclairage du bouton **E** clignotera 3 fois rapidement (de la basse à la haute intensité) puis, le rétroéclairage des boutons des 4 niveaux de vitesse alternera entre la moyenne et la basse intensité.

#### 2. EFFACER TOUTS LES RACCORDEMENTS DES DISPOSITIFS *LINKLOGIC*

Appuyer sur le bouton **B** et maintenir la pression pendant 3 secondes pour démarrer le processus d'effacement. Le rétroéclairage des boutons des 4 niveaux de vitesse clignotera en rotation jusqu'à ce que les raccordements soient effacés (non visible lorsqu'il y a un petit nombre de dispositifs raccordés).

#### 3. SORTIE DU MODE *LINK* DE LA HOTTE

Appuyer sur le bouton **E** et maintenir la pression pendant 3 secondes. Après ces 3 secondes, le rétroéclairage du bouton **E** clignote 3 fois rapidement (de la basse à la haute intensité) puis quitte le mode *Link*. Si aucune autre opération n'est effectuée, le mode *Link* demeure actif durant 4 minutes.

## 15.GARANTIE

### GARANTIE DE CINQ ANS DE VENMAR VENTILATION

Venmar Ventilation inc. garantit au consommateur, acheteur initial de la hotte de cuisinière Venmar Connaisseur de série CIS700, que celle-ci est exempte de tout défaut de fabrication tant au niveau des matières premières que de la main-d'œuvre, pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat originale. Cette garantie inclut le service à domicile pour la première année et le service en atelier pour les quatre (4) années restantes.

CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'USAGE. VENMAR VENTILATION INC. NE SERA TENUE RESPONSABLE EN AUCUN CAS DE TOUTE RÉCLAMATION POUR UN MONTANT EXCÉDANT LE COÛT D'ACHAT ORIGINAL D'UNE HOTTE DE CUISINIÈRE VENMAR CONNAISSEUR DE SÉRIE CIS700, NI TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SUBSÉQUENT OU INCIDENT.

Durant les périodes de garantie citées plus haut, Venmar Ventilation inc., à sa discrétion, réparera ou remplacera gratuitement toute pièce ou tout produit jugé défectueux et ayant été utilisé et entretenu de façon normale. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES AMPOULES, LES FUSIBLES, LES FILTRES, LES CONDUITS, LES CAPUCHONS DE MUR, LES CAPUCHONS DE TOIT ET LES AUTRES ACCESSOIRES DE CONDUITS.

De plus, cette garantie ne couvre pas a) l'entretien et le service normal, b) toute pièce ou tout produit endommagé à la suite de mauvais usage, de négligence, d'accident, d'entretien inapproprié ou de réparations autre que celles effectuées sous la supervision de Venmar Ventilation inc., ou c) d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme au mode d'installation recommandé.

Le service sous garantie doit être exécuté par un centre de service autorisé désigné par Venmar Ventilation inc. Le cas échéant, le service à domicile ne sera offert que dans les régions où un centre de service autorisé existe déjà. Si le service à domicile n'est pas disponible dans la région, l'appareil sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Venmar Ventilation inc., par le centre de service autorisé le plus près. Les travaux de retrait et de réinstallation de l'appareil sont de la responsabilité du consommateur et ne peuvent être facturés à Venmar Ventilation inc.

La durée de toute garantie implicite est limitée à une période de cinq (5) ans, tel que spécifié pour la garantie explicite. Certaines provinces ne permettent pas de limite de temps sur les garanties implicites. Si tel est le cas, veuillez ne pas tenir compte de la dernière limite décrite ci-dessus.

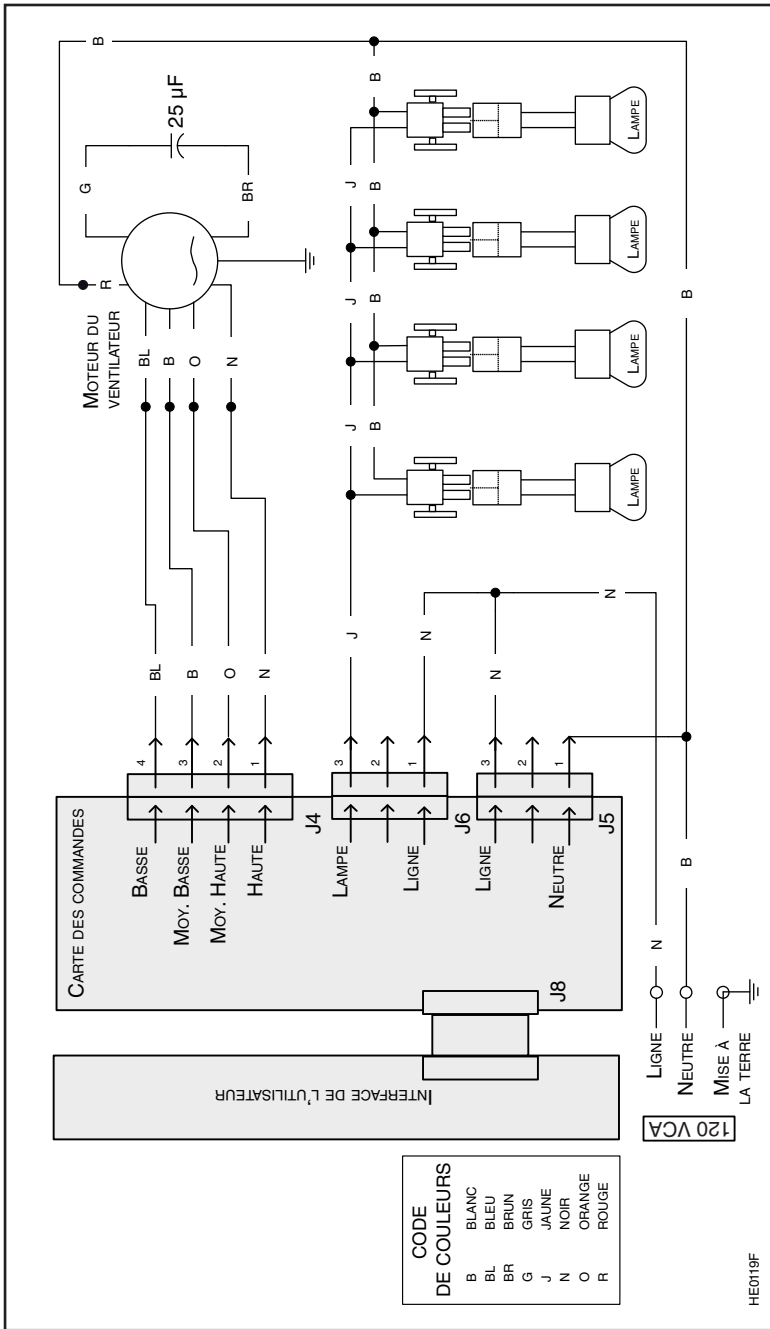
L'OBLIGATION QUE SE DONNE VENMAR VENTILATION INC. DE RÉPARER OU DE REMPLACER, À SON CHOIX, UNE PIÈCE OU UN PRODUIT, SERA LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR. VENMAR VENTILATION INC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DE SES PRODUITS. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITE RELATIVE AUX DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU SPÉCIAUX. SI TEL EST LE CAS, VEUILLEZ NE PAS TENIR COMPTE DE L'EXCLUSION OU DE LA LIMITE CI-DESSUS.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une province à l'autre. Cette garantie annule toutes les garanties précédentes. Pour joindre le service des garanties, contacter Venmar Ventilation inc. au 1 800 567-3855. Pour qu'une réclamation soit acceptée, le propriétaire de la hotte Venmar Connaisseur de série CIS700 doit avoir en main le numéro de modèle et de série de l'appareil ainsi qu'une preuve de la date d'achat du produit. Par la suite le propriétaire doit décrire la nature de la défectuosité de la pièce ou du produit.

Venmar Ventilation inc., 550, boul. Lemire, Drummondville, QC J2C 7W9 (1 800 567-3855)

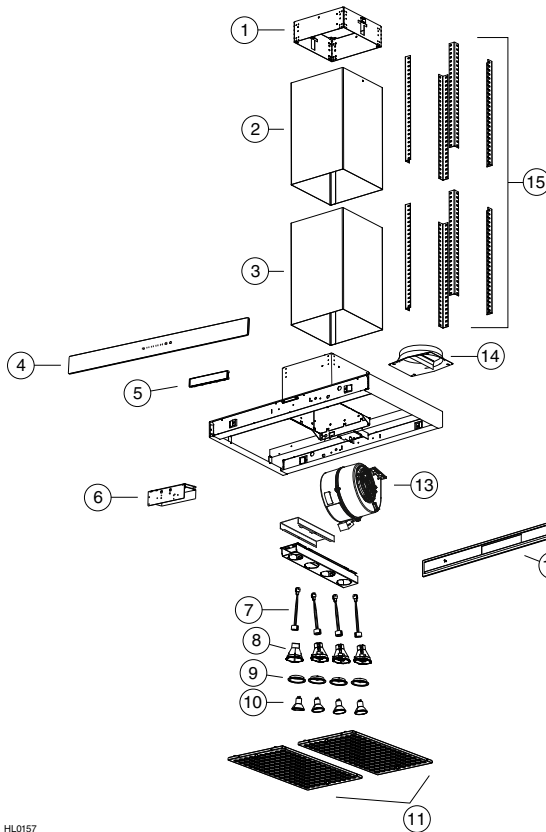
[www.venmar.ca](http://www.venmar.ca) [www.ispira.ca](http://www.ispira.ca)

# 16. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



HE0109F

# 17. PIÈCES DE REMPLACEMENT



## PIÈCES DE REMPLACEMENT ET SERVICE

Pour assurer le bon fonctionnement de votre appareil, vous devez toujours utiliser des pièces d'origine provenant de Venmar Ventilation inc. Les pièces d'origine de Venmar Ventilation inc. sont spécialement conçues pour satisfaire toutes les normes de certification de sécurité applicables. Leur remplacement par des pièces ne provenant pas de Venmar Ventilation inc. pourrait ne pas assurer la sécurité de l'appareil, entraîner une réduction sévère des performances ainsi qu'un risque de défaillance prématurée. Venmar Ventilation inc. recommande également de toujours vous référer à une entreprise de services compétente et reconnue par Venmar Ventilation inc. pour vos pièces de remplacement et appels de service.

HL0157

N°	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	SV19232	SUPPORT DE MONTAGE	1
2	SV19231	CONDUIT DÉCORATIF SUPÉRIEUR	1
3	SV19230	CONDUIT DÉCORATIF INFÉRIEUR	1
4	SV09956xx**	FAÇADE DE VERRE AVANT AVEC PICTOGRAMMES DE COMMANDE	1
5	SV09550	COMMANDE ÉLECTRONIQUE	1
6	SV09552	BLOC D'ALIMENTATION	1
7	SV05917	DOUILLE D'AMPOULE	4
8	SV09435	SUPPORT DE DOUILLE D'AMPOULE	4
9	SV09434	GARNITURE DE LAMPE	4
10	SV05921	AMPOULE HALOGÈNE AVEC ÉCRAN (120 V, 50 W, GU10)	4
11	SV19101	FILTRES À CHICANE 15,16 PO x 18,335 PO (VIS ET BOUTONS INCLUS)	2
12	SV09957xx**	FAÇADE DE VERRE ARRIÈRE SANS PICTOGRAMME DE COMMANDE	1
13	SV08582	VENTILATEUR INTERNE (CONDENSATEUR INCLUS)	1
14	SV08543	ADAPTEUR/VOLET DE 8 PO ROND	1
15	SV09518	ÉQUERRES (ENSEMBLE DE 4)	2
*	SV08967	ENSEMBLE DE BOUTONS ET VIS (2 BOUTONS ET VIS PAR ENSEMBLE)	2
*	SV09864	GUIDE D'INSTALLATION	1
*	SV09871	SAC DE PIÈCES : 2 CAPUCHONS DE CONNEXION, 1 SERRE-FILS, 8 RONDELLES, 8 VIS À BOIS N° 10 x 1½ PO, 2 VIS QUADREX N° 8 x 1/2 PO, 12 VIS QUADREX N° 8 x 3/8 PO, 17 CONTRE-ÉCROUS N° 10-32, 50 VIS QUADREX N° 10-32 x 1/2 PO	1

\*NON ILLUSTRÉ.

\*\*NUMÉRO DE PIÈCE SELON LA COULEUR DE LA FAÇADE DE VERRE.